

**A Bíróság (első tanács) 2006. június 1-jei ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-207/05. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés – Az EK 88. cikk (2) bekezdésének második albekezdése – A közös piaccal összeegyeztethetetlen támogatások – Visszatérítési kötelezettség – Végrehajtás elmulasztása)*

(2006/C 178/15)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Di Bucci és L. Pignataro meghatalmazottak)

Alperes: az Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia meghatalmazott, segítője: M. Fiorilli avvocato dello Stato)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés – Az Olaszország által a többségi köztőkével rendelkező, közszolgáltatásokat nyújtó vállalkozások számára biztosított adómentességekre és kedvezményes kölcsönökre vonatkozó állami támogatásokról szóló, C-27/99 (korábban NN69/98) 2002. június 5-i 2003/193/EK tanácsi határozat (HL L 77., 21. o.) 3. és 4. cikkének megsértése – A közös piaccal összeegyeztethetetlennek minősített támogatások visszatérítésére vonatkozó intézkedések határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

**Rendelkező rész**

1) Az Olasz Köztársaság – mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy a kedvezményezetttekkel visszatérítse az Olaszország által a többségi köztőkével rendelkező, közszolgáltatásokat nyújtó vállalkozások számára biztosított adómentességekre és kedvezményes kölcsönökre vonatkozó állami támogatásokról szóló, 2002. június 5-i 2003/193/EK tanácsi határozat által jogtalanak és a közös piaccal összeegyeztethetetlennek minősített támogatásokat – nem teljesítette a hivatkozott határozat 3. és 4. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 182., 2005.7.23.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2006. május 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Finn Köztársaság**

(C-343/05. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés – 2001/37/EK irányelv – Dohánytermékek gyártása, kiszerezése és árusítása – A szájon át fogyasztható dohány forgalmazásának tilalma – Az előírt határidőn belüli átültetés elmulasztása)*

(2006/C 178/16)

Az eljárás nyelve: finn

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Pignataro-Nolin és M. Huttunen meghatalmazottak)

Alperes: Finn Köztársaság (képviselő: J. Himmanen meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés – A dohánytermékek címkézésére vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1989. november 13-i 89/622/EGK tanácsi irányelvnek (HL L 359., 1. o.) a 89/622/EGK irányelv módosításáról szóló, 1992. május 15-i 92/41/EGK tanácsi irányelv (HL L 158., 30. o.) által beillesztett 8a. cikke, valamint a tagállamoknak a dohánytermékek gyártására, kiszerezésére és árusítására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről szóló, 2001. június 5-i 2001/37/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 194., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 147. o.) 8. cikke átültetésének elmulasztása – A Bizottság nyilatkozata – A szájon át fogyasztható dohány forgalmazásának tilalma az Åland-szigeteken és a Finnországban lajstromozott hajókon